


PM100W

Descrizione - Description

Il modulo di controllo wireless PM100WY02 serve per il controllo dei circuiti dell'impianto di riscaldamento, fino ad un numero massimo di 16 zone.

Il modulo di controllo comanda direttamente le teste elettrotermiche, montate sugli stacchi del collettore di distribuzione.

Per gli edifici di grandi dimensioni è possibile collegare fino a 3 moduli, permettendo quindi di controllare fino a 48 zone.

Il modulo di controllo PM100WY02 si può utilizzare in abbinamento ai termostati wireless K400Y002 ed al display KD400Y002.

Il display touch-screen LCD KD400 permette di accedere ad alcune funzioni opzionali, tra le quali: regolazione del circolatore dell'impianto di riscaldamento, controllo della produzione dell'acqua calda sanitaria e programmazione oraria.

The PM100WY02 control unit serves for the control of heating system circuits, up to 16 zones. The unit controls the thermo-electric valves mounted on the distribution manifolds outputs.

For the control of large premises up to 3 control units can be connected. This combination allows to control of up to 48 zones.

The PM100WY02 control unit can work with the wireless thermostats K400Y002.

In combination with the KD400Y002 LCD touchscreen there are additional functions like: regulation of the heating system circulator, control of sanitary hot water production and time schedules.

Versioni e codici - Versions and product codes

Codice - Product code	Alimentazione - Power supply
PM100WY02	230 Vac

Codici di completamento - Completion codes

KD400Y002: display touch screen - touch screen display

K400Y002: cronotermostato wireless - wireless chronothermostat

K563PY002: sonda di temperatura - temperature probe

Dati tecnici - Technical data

Alimentazione <i>Power supply</i>	230 Vac, 50 Hz
Consumo <i>Current consumption</i>	0,02 A standby; 0,3 A max.
Corrente massima di uscita <i>Maximum output current</i>	1,6 A
Protezione integrata <i>Built in current protection</i>	fusibile 1,6 A <i>fuse 1,6 A</i>
Carico massimo del relè <i>Maximum allowed relay load</i>	10 A / 230 V
Voltaggio uscite 1-16 <i>Voltage for outputs 1-16</i>	24 Vdc
Carico uscite 1-16 <i>Load for outputs 1-16</i>	max. 0,4 A per ogni uscita, 1,6 A somma di tutte le uscite <i>max. 0,4 A for each output, 1,6 A for sum of all outputs</i>
Frequenza di comunicazione <i>Communication band</i>	868,1 MHz
Portata RF ricevitore/trasmitt. <i>RF range receiver/transmitter</i>	100 m (spazio aperto) <i>100 m (open area)</i>
N. massimo di dispositivi <i>Maximum no. of devices</i>	48
Dimensioni <i>Dimensions</i>	400 x 100 x 60 mm
Resistenza meccanica (EN 62262) <i>Mechanical resistance (EN 62262)</i>	IK06
Alloggiamento (EN 60529) <i>Housing (EN 60529)</i>	IP30
Ambiente operativo <i>Operational environment</i>	ambienti interni, umidità relativa max. 85 % <i>general indoor, relative humidity max. 85 %</i>
Temp. di esercizio (ambiente) <i>Operational temp. (environment):</i>	10÷40 °C
Parametri Radio <i>Radio parameters</i>	ETSI EN 300 220
EMC <i>EMC</i>	EN 50130-4, EN 55022
Sicurezza <i>Safety</i>	EN 60730-1
Può essere messo in funzione da: <i>Can be operated to:</i>	ERC REC 70-03

Pannello frontale - Frontal panel

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Legenda - Legend											
1	Fori di montaggio - Mounting holes										
2	Terminali Entrata / Uscita - Input / Output terminals										
3	Foro cieco per antenna esterna - Blind hole for an external antenna										
4	LED "ON" - LED "ON"										
5	Connettore antenna - Antenna connector										
6	Terminali uscita canale e indicazione LED 1-16 <i>Channel output terminals and LED indication 1-16</i>										
7	Tasti Reset e Associazione - Reset and Enroll buttons										
8	2 x connettori interfaccia di comunicazione <i>2 x communication interface connectors</i>										
9	Relè uscita - Output relay										
10	Fusibile 1,6 A - Fuse 1,6 A										
11	Vite per pannello frontale - Screw for the front panel										
12	Terminali rete elettrica - Mains terminals										



Installazione - Installation



Avvertenza. Warning.

- Il modulo deve essere installato solo da personale qualificato.
- L'alimentazione elettrica deve essere completamente disattivata durante l'installazione.
- The unit must be installed only by qualified personnel.
- The power supply must be switched off completely during installation.

1. Svitare la vite (11) dal pannello frontale e rimuovere il pannello stesso.
2. Fissare l'unità sulla barra DIN o montarla in uno spazio prescelto inserendo le due viti negli appositi fori (1). Considerare attentamente quali siano le entrate e uscite necessarie per preparare i cavi richiesti nei punti adeguati.
3. Il collegamento alla rete elettrica avviene per mezzo di una spina con un cavo di alimentazione collegabile ad una presa elettrica protetta da un interruttore da 16 A. La spina serve inoltre da punto di disconnessione di emergenza. Non effettuare ancora il collegamento alla rete elettrica!
4. Collegare i cavi dei sensori, le teste termoelettriche e i contatti caldaia al modulo PM100W. Far riferimento al capitolo "Descrizione dei terminali di uscita e relative funzioni" per la descrizione di ogni terminale e le relative funzioni.
5. Chiudere il pannello frontale e fissarlo con una vite (11). Accendere l'alimentazione generale della rete elettrica e seguire le istruzioni del capitolo "Associazione dei dispositivi".

1. Release the screw (11) on the front panel and open the cover.
2. Fix the unit box to the DIN slot or mount it onto the selected place by the 2 screws inside the mounting holes (1). Think thoroughly about which inputs and outputs you are going to use to prepare the needed cables at the right places.
3. The mains connection is installed as a plug with a mains cable connectable to an electrical socket protected by a 16 A circuit breaker. The plug also has the role of an emergency disconnection point. Do not connect the mains yet!
4. Install the needed cables from the sensors, the thermo-electric valves and the boiler contacts to the PM100W unit. A description of each of the terminals and their functions can be found in the chapter: Description of the output terminals and their functions.
5. Close the cover and fix it by a screw (11). Turn on the mains and then follow the instructions in the chapter: Enrolling devices.

Descrizione dei terminali di uscita e relative funzioni Description of the output terminals and their functions

La funzione è descritta sulla base delle impostazioni di fabbrica. Quando il display touch-screen KD400Y002 è collegato, è possibile modificare tutti i parametri (indicati con * nel testo). I limiti di temperatura possono essere settati mediante i termostati.

The function is described according to the factory settings. When the KD400Y002 LCD touchscreen is connected you can modify all parameters (checked by * in the text). The temperature limits can be set up inside the thermostats.



Relè uscita circolatore impianto di riscaldamento (utilizzare una protezione esterna che serve da punto di disconnessione di emergenza). I terminali forniscono una tensione a 230 V se una delle uscite (6) viene attivata.

Relay of the circulator output terminals (use external protection which serves as an emergency disconnection point). Terminals provide mains power if any output channel (6) is switched on, but they don't ensure mains isolation for electrical safety.



Relè uscita caldaia (utilizzare una protezione esterna che serve da punto di disconnessione di emergenza).

I terminali di uscita del relè (contatto pulito) si attivano se un'uscita (6) viene attivata. I terminali "LN" forniscono l'alimentazione elettrica a 230 V per la caldaia.

Relay of the boiler output terminals (use external protection which serves as an emergency disconnection point). The galvanically separated relay output terminals are switched on if any output channel (6) is switched on. The "LN" terminal provides the mains power of 230 V for the boiler circulator.

230V Terminali di alimentazione elettrica. La connessione dell'alimentazione elettrica avviene per mezzo di un cavo flessibile con spina. Questo circuito di alimentazione è protetto da un fusibile da 1,6 A (12).

Mains power terminals. The mains power connection is solved by a flexi-cable with a plug. This power supply circuit is protected by a 1,6 A (12) fuse.

Il terminale serve per il collegamento dei cavi di messa a terra, non deve essere usato per il collegamento al cavo di terra delle parti metalliche del sistema di riscaldamento. Questo collegamento deve essere effettuato al di fuori del modulo di controllo.

terminals serves for the connection of the mains earth protection wire, they must not be used for connection to the protective earth bonding of the heating system metal parts. This has to be connected outside the control unit box.

Terminali di uscita dei canali 1-16. I canali di uscita (6) forniscono l'alimentazione 24 Vdc alle teste termoelettriche. Ogni uscita è dotata di sicurezza (se l'unità rileva una corrente superiore a 0,4 A, l'uscita viene automaticamente scollegata e questo stato è indicato dal LED sul pannello frontale dell'unità). **Collegare al massimo una testa termoelettrica per ogni uscita.** Inoltre, è possibile collegare un relè per accendere gli elementi scaldanti, i pannelli a infrarossi e così via. La corrente massima non deve però superare 1,6 A. Quando questo limite viene raggiunto, l'unità attiva la modalità commutatore di impulsi in uscita che permette la distribuzione di corrente massima ad ogni singola valvola termoelettrica. Grazie all'inerzia di queste valvole, la trasformazione non ha alcun effetto negativo (l'unico effetto possibile potrebbe essere dato da un'apertura più lenta delle valvole). Combinato con relè elettrici, potrebbe influire negativamente a causa di continue commutazioni ON/OFF.

Output terminals of channels 1-16. The output channels (6) providing 24 V DC for thermo-electric valves. Each output has short circuit protection (if the unit detects a higher current than 0,4 A, then the output is automatically disconnected and this state is indicated by the relevant LED on the front panel of the unit. **Connect max. one thermo-electric head for every output.** A relay for switching the heaters can also be connected, infrared panels and so on. The only condition is that the maximum current must not exceed 1.6 A. When this



maximum is reached then the unit activates output pulse switching mode. This allows the distribution of the maximum current to every single thermo-electric valve. Thanks to the valves inertia this switching has no negative influence (the only effect which it has is a little bit slower opening of the valves). In combination with electric relays it could have a negative influence because of permanent switching on/off.



Nota. Note.

I canali di uscita non sono progettati per commutare i dispositivi che possono controllare parti semiconduttrici.

The output channels are not designed to switch devices which can control semiconductor parts.

Terminali di uscita Bus. Servono per i collegamenti Bus (sensore magnetico Bus non disponibile). I dispositivi Bus possono essere collegati solo quando il modulo di controllo è completamente disconnessa dalla rete elettrica.

Bus output terminals serves for Bus device connection (Bus magnetic detector, not available). The Bus devices can only be connected when the main unit is completely disconnected from the mains power.

Modalità emergenza. I terminali di entrata servono per bloccare l'attivazione di tutte le uscite (6) contemporaneamente. NO (normalmente aperto di default): i canali di uscita 1-16 vengono accesi/spenti secondo i segnali dei termostati. NC (normalmente chiuso): tutti i canali sono spenti. Un canale viene attivato solo se il termostato registra un calo di temperatura inferiore alla temperatura di emergenza (Stby). Uno stato di emergenza viene indicato dal LED ON (4). La modalità di emergenza può essere attivata anche via wireless. Quando il termostato programmabile è sul canale "ON", può bloccare il riscaldamento secondo il calendario settimanale predefinito. Le opzioni e i principi di associazione sono descritti nel capitolo "Associazione dei dispositivi".

Emergency mode. Input terminals serve for blocking the activation of all outputs (6) at the same time. NO (normally open from default): output channels 1-16 are turned on/off according to the signals from thermostats. NC (normally closed): All channels are turned off. A channel is activated only if the thermostat measures a temperature drop under the Emergency (Stby) temperature. An emergency status is indicated by the "ON" LED (4). An emergency mode can also be activated wirelessly. When the programmable thermostat is assigned to the "ON" channel then it can block the heating according to the pre-defined weekly calendar. Options and enrolling principles can be found in the chapter: "Enrolling devices".



Termostato di sicurezza. Terminali per la sonda K563PY002, che riesce a rilevare quando si verifica un superamento della temperatura del fluido di riscaldamento di 65 °C, disattivando contestualmente tutti i 16 canali di uscita. Può essere usato in modo pratico per proteggere il sistema radiante e i circuiti quando la temperatura del fluido è troppo elevata, evitando così di danneggiare l'impianto. Se questo sensore non è collegato, l'unità non offre questa funzione.

Safety thermostat. Terminals for the K563PY002 detector which can detect exceeding a heating medium temperature of 65°C and at this moment turn off all 16 output channels. A practical use is for protecting the under-floor heating system and circuits when the heating medium is superheated to avoid damaging the system. If this detector is not connected, the unit doesn't offer this function.



Sensore temperatura acqua calda sanitaria. La funzione è disponibile unicamente quando il touch-screen KD400Y002 e la sonda K563PY002 sono collegati al modulo PM100W.

Se questa funzione è attivata, il canale di uscita 16 viene gestito secondo i seguenti parametri: temperatura preimpostata del bollitore, orario e temperatura rilevata dalla sonda collegata al modulo PM100W.

Detector of the sanitary hot water temperature. The function is just available when the KD400Y002 LCD touchscreen and this detector are connected.

If this function is active, the output channel 16 is managed by the following parameters: pre-set temperature of the boiler, time and temperature detected by the sensor connected to the PM100W unit.



Contatto allarme. (Non disponibile).

Alarm contact. (not available).



Connettori per interfaccia di comunicazione (8). Serve per il collegamento di un solo touch-screen KD400Y002 e di un massimo di 3 moduli PM100WY002. Questa combinazione permette quindi di controllare 48 uscite indipendenti.

Connectors for communication interface (8). It serves for the connection of no more than one KD400Y002 LCD touchscreen and the linking of up to 3 PM100WY002 units to each other. This combination creates a kit which has up to 48 independent outputs.



Nota. Note.

- La distanza minima tra i ricevitori / trasmettitori è di 2 m.
- Quando più moduli sono collegati tra loro, è necessario l'utilizzo del KD400Y002.
- È possibile collegare un solo KD400Y002.
- Usare un cavo UTP diritto normale per effettuare il collegamento. Lunghezza massima 200 m.
- The minimum distance between receivers / transmitters is 2 m.
- When the units are connected to each other, then using the KD400Y002 is always necessary.
- Just one KD400Y002 can be connected to the PM100WY002 main unit or to a group of these units.
- Use a common straight UTP cable for connection. Maximum length 200 m.

Connettore per antenna esterna. (Non disponibile) Per ottenere una migliore portata RF per i componenti wireless, è possibile collegare un'antenna esterna al modulo di controllo. Questa operazione può essere eseguita solo mediante il display KD400Y002. Far passare il cavo per l'antenna attraverso il pressacavo (3).

Connector for an external antenna. (Not available) For getting a better RF range for wireless components an external antenna (5) can be plugged into the main unit. Enabling this option can only be done by the KD400Y002. Put the cable for the antenna through the gland (3).



Descrizione degli indicatori - Indicator description

Indicatori LED dei canali 1-16 - Channel 1-16 LED indicators

Gli indicatori LED sul pannello frontale del ricevitore indicano lo stato di ogni canale.

The LED indicators on the front panel of the receiver indicate the status of each channel.

LED 1-16	Descrizione - Description
OFF	Canale non in uso (nessun dispositivo associato). Channel is not used (no device enrolled).
Verde ON Green ON	Termostato assegnato al canale spento. The thermostat assigned to the channel, output is turned off.
Rosso ON Red ON	Uscita accesa (attivata dal dispositivo associato). Output is turned on (activated by assigned device).
Lampeggia verde Green flashes	Errore di comunicazione con il dispositivo assegnato. Batteria scarica. Fault of communication with assigned device, Low battery.
Lampeggia rosso Red flashes	Modalità associazione inserita. Enrollment mode entered.
Lampeggia rosso + verde ON Red flashes + green ON	Il canale è bloccato da un allarme. Channel is blocked by an alarm.
Lampeggia verde + rosso ON Green flashes + red ON	Il canale è attivato da una funzione periodica disinseribile per evitare l'ostruzione delle valvole o una funzione di protezione preventiva quando la comunicazione tra tutti i dispositivi è interrotta. Channel is turned on by a periodical switching function to avoid clogging the valves or a protecting function when the communication is lost with all devices.
Lampeggia rosso (veloce) Red flashes (quickly)	L'uscita è sovraccarica o in cortocircuito. Output is overloaded or shorted.

Tab. 1 - Descrizione canali LED di uscita - Output channel LED indication description

Indicatore di canale "ON" - "ON" channel indicator

LED "ON"	Descrizione - Description
OFF	Ricevitore non alimentato. Receiver is not powered.
Lampeggia verde (lento) Green flashes (slowly)	Ricevitore alimentato. Receiver is powered.
Verde ON Green ON	Un dispositivo è associato con canale "ON" e modalità emergenza non attiva. A device is enrolled to the "ON" channel and emergency mode is not active.
Rosso ON Red ON	Modalità emergenza inserita. Emergency mode entered.
Lampeggia rosso Red flashes	Modalità associazione dispositivo inserita. Device enrollment mode entered.
Lampeggia verde Green flashes	Collegamento con dispositivo associato fallito. Connection with enrolled device failed.

Tab. 2 - Descrizione indicatore LED canale "ON" - Channel "ON" LED indicator description

Associazione dispositivi - Enrolling devices

I dispositivi possono essere associati con i tre pulsanti (7) del pannello frontale:



<or> (freccia sinistra / destra) selezione canale per associazione dispositivi wireless.

Reset cancella tutti i dispositivi associati con il canale selezionato.

Per facilitare la procedura di associazione collegare il display KD400Y002. Quando il KD400Y002 è collegato i pulsanti (7) non funzionano.

Enrolling devices can be done by 3 buttons (7) on the front panel:



<or> (left / right arrow) channel selection for enrolling wireless devices.

Reset erase all enrolled devices on the selected channel.

For a more comfortable enrolling procedure with access to all of the unit options connect the KD400Y002 LCD touchscreen. When the KD400Y002 is connected then the buttons (7) don't work.

Associazione di un termostato ad un canale

Enrolling a thermostat to one channel

1. Premendo ripetutamente il pulsante <or>, selezionare il canale richiesto (il canale scelto attualmente è rappresentato da un LED rosso lampeggiante).
2. Inserire una pila nel termostato wireless – in questo modo il canale richiesto viene assegnato. Questa operazione è indicata sul PM100WY02 da un led verde fisso corrispondente al canale selezionato. Sul termostato appare LRn per indicare che l'associazione è avvenuta con successo.
3. Associare tutti i termostati secondo quanto richiesto.

Funzione: un termostato associato controlla in modo continuo il riscaldamento in base alla temperatura impostata per uno specifico canale di uscita.

1. By repeated pressing of the button <or> select the required channel (the currently chosen channel is represented by a flashing red LED).
2. Insert a battery into the wireless thermostat– this way the required channel is assigned. And this is indicated on the PM100WY002 by a permanently lit green LED of the selected channel. The thermostat shows LRn to represent successful enrolling.
3. Enroll all thermostats according to the requirements.

Function: an enrolled thermostat controls the heating according to the currently measured temperature and the predefined target temperature for a specific output channel.



Nota. Note.

- Una volta inserite le pile, non è necessario estrarle e reinserirle. Tenere premuta la manopola del termostato fino a quando LRn non appare sullo schermo LCD (max. 15 secondi).
- È possibile associare fino a 48 dispositivi al modulo di controllo indipendentemente dall'ordine dei canali.
- È possibile associare diversi dispositivi ad un canale.
- È possibile associare diversi termostati ad un canale.
- Quando diversi termostati sono associati ad un canale, il canale si accende se almeno uno dei termostati invia un segnale di richiesta di riscaldamento (OR logico).
- Se nessun dispositivo viene associato per 5 minuti, la modalità di associazione viene automaticamente interrotta.
- When batteries have already been inserted, it is not necessary to take them out and insert them again. Just press and hold the knob on the thermostat until LRn appears on the LCD (max. 15s).
- 48 devices maximum can be assigned to the main unit regardless of their channel order.
- Different devices can be enrolled to one channel.
- Several thermostats can be enrolled to one channel.
- When several thermostats are enrolled to one channel, this channel is turned on when at least one of the thermostats sends a heating requirement signal (OR logic).
- If no device has been enrolled in a 5 minute period then enrollment mode is terminated automatically.



Associazione sensori ad un solo canale

Enrolling detectors to one channel

1. Premendo ripetutamente il pulsante **<or>** selezionare il canale richiesto (il canale selezionato è indicato da un LED rosso lampeggiante)
2. Inserire una pila nel sensore wireless – il sensore verrà associato al canale selezionato. Su PM100WY02 è segnalato da una luce LED verde fissa per un canale specifico. Il sensore non conferma in alcun modo l'associazione.
3. Associare tutti i sensori secondo quanto indicato.

1. By repeated pressing of the button **<or>** select the required channel (the currently chosen channel is represented by a flashing red LED).
2. Insert a battery into the wireless detector – the detector will be enrolled to the chosen channel. On the PM100WY02 it is signalled by the permanently lit green LED of a specific channel. The detector doesn't confirm enrolling at all.
3. Enroll all detectors according to the requirements.

Nota. Note.

- Una volta inserite le pile, estrarle e premere il contatto antimanomissione ripetutamente (il resto della carica verrà scaricata). Poi seguire le istruzioni del punto 2.
- Il canale può essere associato a più sensori magnetici.
- Quando vi sono più sensori magnetici associati ad un solo canale, il canale viene bloccato (spento) fino a quando tutti i sensori magnetici non sono in standby (chiusi – AND logic)
- When batteries have already been inserted, take them out and press the tamper contact a few times (the rest of the energy will be discharged). Then follow point 2.
- More than one magnetic detector can be enrolled to the one channel.
- When several magnetic detectors are enrolled to one channel, then this channel is blocked (turned off) until all of the magnetic detectors are not in standby (closed – AND logic).

Procedura di associazione di termostati/sensori a più canali

Procedure for thermostat/detector enrolling to several channels

La procedura è simile a quella di associazione dei dispositivi ad un solo canale, ma lo stesso termostato/sensore viene associato a diversi canali di uscita, uno per uno. Questo consente a tutti i canali interessati di essere collegati l'uno all'altro (accesi/spenti contemporaneamente = si comportano come un canale unico).

Funzione: il "collegamento" è spesso usato per sistemi di riscaldamento a pavimento in cui l'ampia superficie richiede una distribuzione dell'acqua in più circuiti. Ecco perché un solo termostato può controllare più circuiti contemporaneamente.

It is a very similar procedure to enrolling devices to one channel. The only exception is that the same thermostat / detector is enrolled to several output channels one by one. Thanks to this all the involved channels are linked to each other (switched on/off at the same time = they behave as one channel).

Function: "The linking" is often used for under-floor heating where the large floor surface needs the water splitting into a few other circuits. That's how only one thermostat can control several circuits at the same time.

Nota. Note.

- Un termostato deve essere sempre associato prima ad un canale e poi agli altri canali di uscita.
- Un termostato può essere associato solo a canali che sono collegati l'uno all'altro.
- A thermostat / detector always has to be enrolled to a channel first and then some output channels can be linked.
- A thermostat / detector can only be enrolled to channels which are linked to each other.

Eliminazione dispositivi - Erasing devices

1. Premendo ripetutamente il tasto **<or>**, selezionare il canale richiesto (il canale selezionato è indicato da luce LED lampeggiante rossa).
2. Premere il pulsante Reset. Tutti i dispositivi associati al canale prescelto vengono cancellati e il LED si spegne.

1. By repeated pressing of the button **< or >** select the required channel (the currently chosen channel is represented by a flashing red LED).
2. Press the Reset button. All devices enrolled to the chosen channel are erased and the LED goes off.

Nota. Note.

- Nel caso di canali collegati, tutti i dispositivi di tutti i canali collegati verranno cancellati.
- Effettuare il reset del modulo di controllo per tornare alle impostazioni di fabbrica seguendo la procedura descritta sopra, fare riferimento ai punti 1 e 2. Il pulsante Reset deve però essere tenuto premuto per circa 12 secondi. Tutti i dispositivi saranno poi cancellati e il modulo di controllo tornerà alle impostazioni di fabbrica.
- In the case of linked channels, all the devices of all linked channels will be erased.
- Perform a main unit reset to factory default settings according to the procedure above, see points 1 and 2. The only exception is that the reset button is pressed and held for approximately 12s. Then all devices are erased and the main unit has factory default settings.

Uso e manutenzione - Use and maintenance

Il sistema non richiede alcuna particolare manutenzione in fase di funzionamento. Prima che inizi il periodo invernale di riscaldamento, si consiglia di sostituire le pile degli apparecchi wireless (la vita utile per i termostati è di 1 anno). Quando un dispositivo ha le pile scariche, il modulo lo indicherà tramite il LED corrispondente. Il dispositivo continuerà a funzionare, ma si consiglia di provvedere alla sostituzione delle pile entro 14 giorni. Se le uscite da 1-16 non sono state attive per 7 giorni, si accenderanno una dopo l'altra per 15 minuti per evitare che le teste termoelettriche si blocchino. I terminali di uscita del relè del circolatore si accendono ogni 7 giorni per 10 minuti.

Ogni dispositivo (termostati, sensori) invia segnali periodici. Se il PM100WY02 non li ricevesse, notificherà la mancata comunicazione (con una luce LED verde lampeggiante su un canale specifico). Se tutti i dispositivi associati al canale specifico fossero persi, il canale verrà attivato ogni ora per 15 minuti. In caso di problemi mancata comunicazione, controllare per prima cosa le condizioni circostanti ed evitare che ci siano interferenze con altri dispositivi radio. Questi potrebbero causare la mancata comunicazione tra più dispositivi. Spostare il dispositivo in un punto più appropriato se fosse l'unico ad aver interrotto la comunicazione.

The system doesn't require any special maintenance in operational mode. Before the heating time starts, we recommend you to replace the batteries in the wireless devices (the declared lifetime for thermostats is 1 year.). When any device reports a Low batt condition, then the unit indicates this by a relevant LED. The device still works, but it is strictly recommended to replace the battery in 14 days.

If the outputs from 1-16 have not been active for 7 days, then they are switched on one after the other for 15 min because of protection against the clogging of the thermo-electric valves. The circulation pump relay output terminals switch each 7 days for 10 minutes.

Each device (thermostats, detectors) sends periodical transmissions. If the PM100WY002 doesn't receive them, then it starts to indicate communication lost (by a flashing green LED on a specific channel). If all the devices enrolled to the specific channel are lost then this channel is switched on every one hour for 15 minutes. In the case of troubles with lost communication first check the environment and avoid the negative influence of any other radio device. This causes a communication loss with more than one device at the same time. Move the device to a better place if only this particular device's communication is lost.

MODULO DI CONTROLLO WIRELESS PM100W
WIRELESS CONTROL UNIT PM100W

GIACOMINI
WATER E-MOTION

Nota. Note.

- La protezione anti-ostruzione è indipendente dallo stato ON del canale, anche se un dispositivo non comunica con l'unità principale.
- L'orario di protezione anti-ostruzione dei canali di uscita 1-16 può essere impostato tramite il touch-screen KD400Y002.
- *Anti-clogging protection works independently of the "ON" channel status and even if a device has no communication with the main unit.*
- *The clogging protection time schedule of output channels 1-16 can be adjusted by the KD400Y002 LCD touchscreen.*


Avvertenza. Warning.

Il produttore non sarà ritenuto responsabile in caso di montaggio o impostazione errati del sistema.

- *The producer shall not be held responsible if the system has been installed or set up incorrectly.*

Testi di capitolato - Product specifications
PM100WY02

Modulo di controllo wireless, per impianti di riscaldamento. Possibilità di controllare: 16 zone di temperatura ambiente tramite cronotermostati K400Y002; controllo del circolatore dell'impianto con funzione aggiuntiva di termostato di sicurezza (se abbinato alla sonda di temperatura K563PY002); gestione di produzione dell'acqua calda sanitaria (se abbinato alla sonda di temperatura K563PY002). Da abbinare al display touch-screen KD400Y002. Alimentazione 230 V. Certificazione CE.

Wireless control unit, for heating systems. Possibilities to control: n. 16 zones of ambient temperature through K400Y002 chronothermostats; control of system circulator with safety thermostat function (if combined with the temperature sensor K563PY002); the hot water production managing (if combined with the temperature sensor K563PY002). To be combined with KD400Y002 touch-screen display. Power supply 230 V. CE certification.



Prodotto realizzato per conto di Giacomini S.p.a. da JABLOTRON ALARMS a.s. Pod Skalkou 4567/33 46601 Jablonec nad Nisou CZECH REPUBLIC. Giacomini S.p.a. dichiara che il modulo K400Y002 è conforme ai requisiti essenziali e altre normative della direttiva 1999/5/EC. La dichiarazione di conformità originale si trova sul sito www.jablotron.com - Sezione Supporto Tecnico. Non assemblato in Italia.

Product designed for Giacomini S.p.a. by JABLOTRON ALARMS a.s. Pod Skalkou 4567/33 46601 Jablonec nad Nisou CZECH REPUBLIC.

Giacomini S.p.a. hereby declares that the K400Y002 module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The original of the conformity assessment can be found at www.jablotron.com - Technical Support section. Not assembled in Italy.



Nota: questo prodotto non contiene materiali pericolosi. Siete ad ogni modo pregati di consegnare il prodotto al rivenditore o al costruttore dopo l'uso. Per ulteriori informazioni visitate il sito www.jablotron.com

Note: Although this product does not contain any harmful materials we suggest you return the product to the dealer or directly to the producer after use. For more detailed information visit www.jablotron.com.

Altre informazioni

Per ulteriori informazioni consultare il sito www.giacomini.com o contattare il servizio tecnico: ☎ +39 0322 923372 📠 +39 0322 923255 ✉ consulenza.prodotti@giacomini.com
 Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti. Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy

Additional information

For additional information please check the website www.giacomini.com or contact the technical service: ☎ +39 0322 923372 📠 +39 0322 923255 ✉ consulenza.prodotti@giacomini.com
 This pamphlet is merely for information purposes. Giacomini S.p.A. retains the right to make modifications for technical or commercial reasons, without prior notice, to the items described in this pamphlet. The information described in this technical pamphlet does not exempt the user from following carefully the existing regulations and norms on good workmanship. Giacomini S.p.A. Via per Alzo, 39 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) Italy